



Von dieser den Inter-
der Provinz, dem Volks-
und der Unterhaltung ge-
meten Zeitschrift erscheinen
schentlich drei Nummern. I
abonnirt bei allen Postämmt

Sonnabend,
am 8. Februar
1840.

welche das Blatt für den Preis
von 22½ Sgr. pro Quar-
tal aller Orten franco
liefern und zwar drei Mal
wöchentlich, so wie die Blät-
ter erscheinen.



P A S A M P F F O F F.

Allgemeines humoristisches Unterhaltungs- und Volksblatt
für die Provinz Preussen
und die angrenzenden Orte.

Die Marquise von Brinvillières. (Fortsetzung.)

Sie ist es! — sagte er bei Seite, mit heimlicher Freude; dann fügte er mit sanfter Stimme hinzu: Wie sollte dies in einer Gesellschaft, wie die unsrige, in welcher die Ehre, Redlichkeit, Tugend, selbst das Talent, keine Geltung haben, und nur das Gold Alles ist, nicht vorkommen? Man wirft eine junge Tochter in die Arme eines Mannes, den sie niemals gesehen hat, und sagt zu ihr: Sei die Gattin dieses Menschen! und diese Frau, um sich von der Gewalt eines Vaters oder eines Gatten zu befreien, bewaffnet ihren Arm, begeht ein Verbrechen . . .

Schwester Margarethe erbebte.

Der Abbé, auf ihre geringsten Bewegungen aufmerksam, fuhr mit noch milderer Stimme fort: Auf, Muth, Schwester Margarethe, Muth! Sie sind sehr unglücklich gewesen, Sie haben viel gelitten, Muth! und Gott . . .

Was wollen Sie damit andeuten? — versetzte sie erschrocken — wer hat Ihnen gesagt?

Ein armer Sünder, der seine Verbre — seine Fehler nicht in einem Kloster büßen konnte.

Ich verstehe Sie nicht.

Oder richtiger, sie thut, als ob sie mich nicht verständne; — dachte der Abbé — ich will sie schon zum Sprechen bringen! Und mit dem frömmsten Tone, der ihm zu Gebote stand, sagte er: Meine Schwester,

meine theure Schwester, ich bin in dieses Kloster nur gekommen, um Sie zu sprechen.

Mich!

Und um Ihnen eine Botschaft zu überbringen, die ich nur Ihnen allein anvertrauen konnte.

Eine Botschaft! . . . mir! . . . Sie sind ohne Zweifel im Irrthum, mein Vater.

Nein, Frau von Brinvillières, — versetzte der Abbé, in gewichtigem und festem Tone.

Still, still! — sagte sie zitternd — sprechen Sie doch leiser, mein Herr, Sie stürzen mich in's Unglück. Deshalb — erwiederte der Diener Gottes ruhig — wollte ich Sie ja ohne Zeugen sprechen.

Aber diese Sendung, von wem kann sie sein? In Paris kennt man meinen Zufluchtsort nicht . . . ich stehe mit Niemandem in Verbindung . . . also . . . Lesen Sie, Madame.

Und er übergab ihr einen Brief, der zwischen den Blättern seines Tagebuches lag.

Von Sainte-Croix — rief sie freudig aus, nachdem sie das Papier mit ihren Blicken durchlaufen hatte — von Sainte-Croix, den ich tott glaubte, und dessen tragisches Ende alle Zeitungen erzählten . . . und er lebt noch?

Ja, meine Schwester, durch des Himmels und meine Hilfe.

Wie, mein Vater! Ihnen verdankt er Leben und Freiheit?

Der Abbé erzählte ihr, er habe Sainte-Croix, nach

dem Besuche des Commissarius Picard, zu sich bringen lassen, und durch Mittel, deren heilsame Wirkung nur ihm allein bekannt sei, den Unglücklichen in's Leben zurückgerufen. Das Uebrige, Madame, wird Ihnen dieser Brief verkünden.

Die Marquise las die erste Seite des Schreibens, dann wendete sie sich lebhaft an den Abbé: Er ist hier, er will mich sehen . . . er erwartet mich . . . er will mich mit sich nach Italien nehmen; aber, mein Vater, ich kann dieses Kloster nicht verlassen. Was würde meine Schwester dazu sagen?

Lesen Sie weiter! — versetzte der Abbé, mit größter Kaltblütigkeit.

Himmel! ich werde verfolgt! der Criminal-Lieutenant hat meinen Zufluchtsort entdeckt . . . der Rath der Sechzig zu Lüttich hat den Befehl ertheilt: Wo man sie finde, die Marquise von Brinvilliers zu ergreifen, die verurtheilt ist . . .

Sie hielt inne, ließ den Brief fallen und war einer Ohnmacht nahe.

Sie sehen es ein, Madame, daß Sie fort müssen, denn noch vor Einbruch der Nacht, was sage ich, in einer Stunde, vielleicht im nächsten Momente, werden Sie festgenommen und in's Staatsgefängniß abgeführt. Verlassen Sie, meine Schwester, dieses Kloster und diese Stadt. Nichts ist leichter; Herr von Sainte-Croix erwartet Sie in einem Wagen.

Während dieser Worte öffnete er ein Fenster und zeigte auf einen Reisewagen, der unweit des Klosters stand.

Fliehen Sie, Madame, fliehen Sie, meine Schwester, und retten Sie zwei Opfer der unerbittlichen menschlichen Gerechtigkeit. Er warf der Marquise einen langen Mantel über die Schultern und zog sie fast wider Willen zur Treppe hin.

Die drei Nonnen, die wir am Anfang dieses Kapitels sahen, traten zur andern Thüre ein. Sie schienen in einem Streite begriffen und sprachen sehr laut:

Ich sage Euch: sie ist es, die eben mit dem Abbé fortging.

Und ich sage Euch, daß Ihr im Irrthum seid; Schwester Margarethe ist viel kleiner.

Das scheint vielleicht so durch den Mantel — warf eine Dritte ein.

Seht, wollt Ihr nun Euren eigenen Augen trauen — sprach die dritte Nonne, indem sie das Fenster öffnete — das ist sie doch, die eben in den Wagen steigt; sie wendet sich von der Seite um, sie gibt uns ein Zeichen . . . Seht, meine Schwestern, sie ruft uns. Hört Ihr ihr Schreien?

Was geht denn hier vor? — fragte die eben eingetretende Priorin Marie — Warum, meine Tochter, seid Ihr nicht im Lehrsaale?

Zugleich vernahm man einen Wehruf und das Fortrollen eines Wagens. Die Priorin wollte an's Fenster eilen, aber ein offener Brief, an welchen sie mit dem Fuße stieß, zog ihre Aufmerksamkeit auf sich.

Was ist das für ein Papier? — fragte sie. Amalie hob es auf und überreichte es ihr schweigend. Das Gesicht der Priorin wurde purpurroth. Man bringe die Schwester Margarethe sogleich zurück! — schrie sie in dem Tone der heftigsten Verzweiflung.

Unmöglich, Madame, sagte der Abbé, der wieder eintrat.

Der Abbé! — riefen die erstaunten Nonnen.

Ja, meine Schwestern! — antwortete er und befahl den ihn begleitenden Soldaten, sich einige Schritte zu entfernen.

Dann näherte er sich der Priorin und sagte leise zu ihr: Frau von Brinvilliers verläßt in diesem Moment Lüttich und begibt sich nach Paris.

Nach Paris?

Um dort von dem Parlamente gerichtet zu werden.

Aber wer sind Sie denn, der Sie die Marquise auslieferen?

Desprais, Abgesandter des Gerichtes.

V.

Der Grève-Platz.

Unter der Regierung Ludwig XIV. hatte der Grève-Platz in Paris eine eigenthümliche Physiognomie; er war noch länger, enger und unregelmäßiger, und viel schlechter gepflastert, als heutzutage; was viel sagen will.

Auf diesem Platz versammelte sich das Volk alljährlich ein Mal, um ein Feuerwerk abzubrennen, zu welchem der Profoß selbst das Zeichen gab. So oft es den Herren des Parlamentes gefiel, einen Schuldigen oder Unschuldigen zu verdammen, erhob sich hier ein Scheiterhaufen, und nach einigen Stunden war die königliche Justiz befriedigt. Hier vergnügte sich auch das Pariser Volk, wenn der Himmel dem Königreiche einen Prinzen schenkte, oder wenn ein König die Abgaben verminderth; was freilich noch weit seltener vorkam.

Am 16. Juli 1676 herrschte ein lebhaftes Gedränge auf allen Enden dieses Platzes, schon vom frühesten Morgen ab. Auf den herumliegenden Straßen, Plätzen und Quais bemerkte man nichts als Gruppen und Versammlungen. Die zahlreichen Spaziergänger fuhren die Seine hinauf, als wollten sie über den Grève-Platz hinweg bis zum Heuthore; sie gingen mit größter Hast, blieben bisweilen mit merklicher Spannung stehen und sprachen leise mit einander. Was am meisten verwunderte, war, daß man bei jedem Schritte Adeligen und Bürgern, Frauen von Stande und Schlächterfrauen, Schülern und Bedienten in buntem Gemenge begegnete.

Was war denn so Bedeutendes vorgefallen, daß ein so schnelles, plötzliches Durcheinanderrennen erzeugte? Welches Schauspiel gewährte denn die gute Stadt Paris an diesem Tage ihrer Einwohnerschaft, daß der hohe Adel sich mit den vornehmen Kaufleuten vermengte? Es war weiter nichts, als daß man auf dem Grève-

Plaize Margarethe d'Aubray, die Marquise von Brin-villiers, enthaupten und verbrennen wollte.

Am meisten drängte sich der Volkshause nach der Seite hin, wo der Grève-Platz an den Quai Pelletier süßt. Den Anziehungspunkt bildete eine Frau von ungefähr vierzig Jahren, die bei den Einen Mitleid, bei den Andern Abscheu erregte.

Es war die Kammerfrau der Marquise.

Sie sprach gewandt und erzählte den Marktweibern das Leben ihrer Gebieterin im Gefängnisse.

O! — rief sie aus — wenn Ihr wüsstet, was meine arme Herrschaft Alles gelitten hat!

Erzähle es uns doch! — riefen wiederholentlich rauhe, kreischende Stimmen, an denen man leicht die Frauen der Halle erkannte.

Da ich sie keinen Augenblick verlassen habe, so will ich Euch Alles erzählen, was sich zugetragen, seitdem Herr Edmund Pirot, Doctor an der Sarbonne, zu ihr kam, um sie zum Tode vorzubereiten. Dieser Herr Pirot ist ein sehr würdiger Mann. Er sagte oft zu mir und zu den beiden Hütern: er wünsche, an der Stelle meiner Gebieterin zu sein.

Ich brauche Euch wohl erst nicht zu erzählen, daß meine Frau in der Conciergerie des Palais, in dem Montgommery-Thurm wohnte. Ihr Zimmer hatte früher zu einem Gefängnisse für einen Dichter, Namens Théophile, gedient, und man sieht noch an den Mauern eigenhändig von dem unglücklichen Verfasser angeschriebene Verse. Als meine Gebieterin, nach der Vertheidigungrede des Herrn Nivelle, in jenes Zimmer trat, schien sie jede Hoffnung aufgegeben zu haben, doch schließt sie, sei es aus Müdigkeit oder aus Niedergeschlagenheit, ein und erwachte erst am andern Morgen, durch das Geräusch, welches das Eintreten des Herrn Pirot und eines Priesters verursachte. Bei dem Anblitze dieser Beiden zweifelte sie nicht mehr, worum es sich handle; doch ihr Muth verließ sie nicht, sie trat den frommen Männern ruhig und heiter entgegen. Der Beichtvater nahm sie bei Seite, und sie beteten zusammen einige Stunden lang. Nach einer langen Stille hörten wir den Herrn Pirot ganz deutlich zur Marquise sagen: Ich halte Sie nicht für schuldig, Madame; doch ist es nöthig, daß ich die Wahrheit aus Ihrem Munde höre; legen Sie mir Ihr Geständniß ab.

Aber, mein Vater — fragte sie mild — werden mir meine Sünden vergeben werden?

Auf ein Zeichen des Beichtvaters mit dem Kopfe, fügte sie hinzu: Und dann werde ich das heilige Abendmahl empfangen können?

Nein, Madame — entgegnete der Doctor ernst — wenn man Sie verurtheilt hat, was mir noch unbekannt ist, so ist Ihnen die Communion versagt. Verdenken Sie, daß in früheren Zeiten den Verurtheilten nicht einmal gestattet wurde, zu heichten und die Absolution zu empfangen.

Wie!

Aber erschrecken Sie nicht — nahm er wieder das Wort — wenn das Parlament Sie für unschuldig erklärt...

Für unschuldig! o, mein Vater, ich hoffe es nicht mehr!

(Schluß folgt.)

Literatur-Signale.

1) Allgemeine Preszeitung. Blätter für Pres-Gesetzgebung und Rechtspflege, literarischen Verkehr und Bucherkunde. Redigirt von Dr. J. C. Hizig. Leipzig. J. J. Weber.

Die Rechte und die Würde aller in der deutschen Literatur Beteiligten zu schützen und zu erhalten, ist die schöne Aufgabe dieser Zeitschrift. Sie wird den Nachdruck bekämpfen, die billigen Forderungen zwischen Schriftstellern und Verlegern feststellen, so wie auf das geziemende Verhältniß der Autoren unter einander und zum Publico achten. In diesem letztern Punkte ist dem tüchtigen Unternehmer besonders ein Attila, als Gottesgeisel, zu wünschen, der alle schmählichen Personalien, alle nur von der Bullenbeißerei hämischer Unfeindungen lebenden Scribler, alle egoistischen, gegen fremdes Verdienst fanatischen Tyrannen, aus der Literatur hinauspeitsche. Literarische Sitten! — Diese beiden Worte stehen im Prospekte isoliert, wie zwei Thränen, die um den tiefen Fall eines Engels weinen. In der literarischen Welt soll die höchste Bildung, der feinsten Den herrschen. Die Reibung soll nur eine geistige, funkenerzeugende sein, keine Kneipen-Knüppelei, kein Waschweiber-Schimpfs-Bombardement! — Reichhaltiges und Zweckmäßiges versprechen auch noch die übrigen Rubriken dieser mit Kraft und Würde in's Leben tretenden Zeitschrift.

2) Die Mähr von den drei Inseln. Ein Gedicht von Ludwig von Erfurt (Ludwig Hilsenberg). Erfurt. L. Hilsenberg. 1839.

Reunundzwanzig elegant und splendif gebrochne Seiten, im niedlichsten Eddes-Formate. Corsika, Elba, Helena, und der Insulaner dieser drei Inseln werden besungen, in gemütlich tiefster und kräftig sich ausschwingender Sprache, voll edler, reicher Bilder.

3) Der Landprediger von Wakefield. A. d. Engl. des Olivier Goldsmith neu übertragen, von Dr. H. Döring. Erfurt. L. Hilsenberg. 1839.

Reine harmlose Subjectivität, ein inneres Stilleben, voll von der Unbewußtheit einer im Mannesalter frisch erhaltenen kindlichen Poesie, der Witz und die Satyre der Naivität, haben den Landprediger zu einem Buche jedes Alters, aller Völker und aller Zeiten erhoben und erhalten. Wir Deutschen besitzen ein Seitenstück dazu, von echt deutscher Prägung: Engels Lorenz Stark. Hier ist es aber die männliche Tefigkei, treu durchgeführt in ihrer bis zum Starrsinn erhärtenden Unbedugsamkeit, die ein festes, ganzes Bild eines deutschen Hauseslebens, mit nie vergleichenden Farben, darstellt. Ich möchte den Landprediger den Roman der Kindlichkeit, Lorenz Stark den Roman der Mannheit nennen. — Dr. Döring hat gut und fließend übersetzt.

4) Neue Fabeln, Erzählungen und Gedichte, von F. A. B. de la Belle, mit Bildern von Schröder. Braunschweig. Dehme und Müller.

Die Fabeln sind poetisch, und wer nicht aller Kindlichkeit im Leben verlustig gegangen, wird sie noch mit Vergnügen lesen, ohne sich kindisch vorzukommen. Die Moral entwickelt sich leicht und sinnig, und die Themen beziehen sich oft recht zweckmäßig auf allgemeine neuere Zeitverhältnisse. Zugleich lernen die Kinder durch das Buch die verschiedenartigsten Druck- und Schreibeschriften kennen. Die Bilder sind fleißig ausgeführt, und viele Gesichter haben den ansprechendsten Ausdruck.

J. S.

Reise um die Welt.

** Die Welt sollte bekanntlich am Dienstag den 7. Januar, um 5 Uhr 34 Minuten des Morgens, untergehen. Am Montag, als am Königstag und am Vorabende des verhängnisvollen Tages, lud Alfred alle seine Freunde in Paris ein, mit ihm nach dem Maskenball zu Nacht zu speisen und ihre Tänzerinnen mitzubringen. Es war ein wahres Balthazarfest. Und als die Stunde schlug, schliefen die meisten dieser jungen Narren auf den Divans, andere, welche eine letzte Bowle Punsch leerten, blieben gegen das Mahnen der Wanduhr taub. Um Mittag erwachte Alfred, und einen Blick des Staunens um sich werfend, nahm er seine Gedanken zusammen. Wo bin ich? rief er. Die Sonne glänzte an den Scheiben; Alfred öffnete ein Fenster und schaute auf die Straße. Alles war noch beim Alten; die Welt ging immer noch ihren Gang; die Vorübergehenden sahen sehr friedlich aus. Offenbar war das Stück hinausgeschoben worden; das Nichts hatte seinen Streich verfehlt. — Ich bin verloren! sagte Alfred. Und er ging mit großen Schritten in dem Saal einher, schlug sich vor die Stirn und schalt sich selbst in Worten der Verzweiflung. Ein Dutzend Freunde erwachte; Alfred erzählte ihnen sein Unglück: Beklagt mich, sagte er ihnen, ich hatte eine Utwandlung von Fruthum und Schwindel, die mich vermutlich 30,000 Fr. Renten kosten wird. Letzten Freitag vergaß ich mich so weit, meinem Oheim zu sagen, daß ich müde wäre, um ein Erbgut zu buhlen, worauf seine Gicht mich allzu lange warten ließe. Ich glaubte, daß das Ende der Welt uns an Alter gleichstelle; ich glaubte, daß bei dem Ziele, dem wir uns näherten, die Neffen nicht mehr Zeit hätten, die Onkel zu überleben, und ich konnte mich nicht entschließen, meine Rolle als Schmeichler auf eine feine Art aufzugeben. — Nachdem er dies gesagt, begab sich Alfred zu seinem Oheim und erschien vor ihm mit fester Miene. — Ich kenne, mein lieber Oheim, um Ihnen meine Pflicht wieder darzubringen und meine Dienste anzubieten. — Wahrlich! Du nimmst Dich also heute meiner Gicht an? Hast Du vielleicht vergessen, was Du mir lebhaft sagtest, als Du von mir weggingst. — Nein, mein lieber Oheim, ich habe nichts vergessen. — Und ich auch nicht, mein Notar kann Dir's übrigens beweisen. Eine Stunde nach Deinem Besuche ließ ich ihn rufen; ich stieß das Testament um, das Dich zum Erben aller meiner Güter einsetzte, und ich machte ein anderes, wobei Du nicht einen Sou erhältst. — Es steht an Ihnen, über Ihr Vermögen nach Gutedanken zu verfügen. — Und ferner bitte ich Dich, mir nicht mehr über die Schwelle zu kommen. — Entfernt und aus Ihrer Gegenwart verbann! Ich war dieses Urtheilspruchs gewärtig und dennoch habe ich nicht geschwankt. — Freilich hast Du Deine abschulichen Gesinnungen mit einer seltenen Frechheit an den Tag gelegt. —

Auch sehen Sie heute ganz gut aus; Sie sind frisch und munter; ich finde Sie um zehn Jahre jünger. — Und was liegt Dir an meiner Gesundheit, wenn's beliebt? — Ihre Gesundheit ist mein Werk, und ich bin stolz darauf. Ja, mein theurer Oheim, ich sah mit Betrübnis den schmachenden Zustand, in welchem Sie Sich befanden; mit Ihrem Arzte unzufrieden, wendete ich mich an einen deutschen Doktor; ich befragte ihn insgeheim, um Sie nicht zu beunruhigen, um Rath, und schilderte ihm genau Ihre Lage; er sah Sie mehrmals und er hielt dafür, daß Sie durch eine heftige Krise davon loskommen könnten; ich machte einen Angriff auf Ihr Herz durch eine erheuchelte Undankbarkeit; ich habe Ihnen harte Worte gesagt; ich spielte eine schändliche Rolle. Ich wußte gar wohl, daß ich mir dadurch im höchsten Grade schaden und nicht allein Ihr Vermögen, worauf ich nicht viel halte, sondern auch Ihre Liebe, die für mich ein unschätzbares Gut ist, verlieren würde; und dennoch habe ich nicht angestanden. — Nachdem der Onkel diese Rechtfertigung vernommen, wischte er sich eine Thräne ab, die an dem Rande seines Augenlides erzitterte, und schloß seinen Neffen in die Arme, indem er ihm mit gerührter Stimme sagte: Vortrefflicher junger Mann! eile zu meinem Notar und zu Deinem Doktor und bringe sie mir beide her. Ich will mein Testament umändern und mich einer neuen Kur unterwerfen.

** Die Stadt Kanturk (Irland) wurde durch ein außerordentliches Ereignis in Aufregung versetzt. Tausende von Landbewohnern sahen, wie eine braunliche Masse sich fortbewegte und Alles in ihrem Fortrücken zu verschlingen drohte. Man erkannte bald, daß ein Moor von 300 Acres, das einem Oberst Longfield zu Garandole gehörte, in Bewegung gerathen sei. Das Fortrücken dieser Masse, die auf ihrem Wege Alles zerstörte, hatte etwas Furchtbare. Im Thale stieß die Masse auf einen rasch fließenden Bach, der sie in mehre Theile zerriss, die dann auf den Wiesen am Ufer hängen blieben. Die Landleute werden lange zu thun haben, bis sie diese Massen hinwegräumen. Ein Jäger, der im Augenblick, wo das Moor in Bewegung geriet, sich darauf befand, hatte kaum Zeit, sich zu entfernen, es gelang ihm aber nicht mehr, die Nachbarn zu rechter Zeit von dem Fortrutschen dieser Lawine zu warnen, die bereits eine Wohnung zerstört hatte; glücklicherweise ist Niemand umgekommen. Diese Erscheinung ist in Irland nicht ganz selten.

** Vor Kurzem wurde in Paris eine neue Oper: „Eva“ gegeben, zu deren Entstehung die Geisteskräfte von nicht weniger als sechs Männern nöthig waren. Der Text ist nämlich, nach einer Novelle von Balzac, der einen alten Opernvertext benützte, von zwei Compagnons, und die Musik von zwei Componisten (Girard und Cappola) gearbeitet.

Hierzu Schaluppe.

Schafuppe zum Nº. 17.

Inserate werben à 1½ Silbergroschen
für die Zeile in das Dampfboot aufge-
nommen. Die Auflage ist 1500 und



Dampfboot.

Am 8. Februar 1840.

der Leserkreis des Blattes hat sich in fast
alle Orte der Provinz und auch darüber
hinaus verbreitet.

Zeit-Trenn. — Zeit-Wirren. *)

Hört zu, ich will Euch Weisheit singen!
Bleibt fern von den polit'schen Dingen,
Von Pfaffenrug und Muckerei'n.
Dem theuren Preußenland erlöse
Dein Lied, o himmlische Kamöne!
Trinkt Wein!
Das wird gescheidter sein,

Karolus floh aus seinem Lande,
Cabrera droht mit Mord und Brände,
Maroto siegt durch Schurkerei'n.
Lasst Sie die Peitz sich zerreißen,
Wir rufen laut: es lebe Preußen!
Trinkt Wein!
Und stimmet freudig ein.

Wie auch die Torries raisonniren,
Victoria will reformiren
Und einen hübschen Gatten frein.
Glück zu! denn ach so manche Chen
Bermischen sich mit bangen Behen.
Trinkt Wein!
Und lasst Victoria frein!

Lacht über Frankreichs kluge Kammern,
Dort ist die Freiheit zu befammern.
Man stellt sich künftigrecht ein Wein;
Minister jetzt, heißt's morgen: „wandre“,
Was einer schafft, verbirbt der Andre.
Trinkt Wein!

Sch. Ich möcht' nicht Philipp sein.

Dem Sultan will, hoch zu beglücken,
Nach Stambul Einer Flotten schicken,
Der Andre lässt sie nicht hinein;
Indes sie mit einander feien,
Sigt Mehemet im Stor, schneidt Pfeifen,
Trinkt Wein!
Lasst Sultan, Sultan sein.

In Preußen lebt sich's doch am Besten,
So schallt's bei allen unsfern Fester,
Von Memel bis zum grünen Rhein.
Es fesseln diamantne Bände
Das Volk dem König, Ihn dem Lande,
Trinkt Wein!
So soll es ewig sein!

*) Am 2. Februar beim Feste der Freiwilligen gesungen.

Wer egoistisch will verlecken,
Was Ordnung heißtt nach den Gesegen,
Den sperret man in Golberg ein.
Mit Dampf auf Eisenbahn und Böten
Schafft rasch, was heut uns ist von Röthen,
Den Wein,
Vom alten Vater Rhein!

R.-r.

Theater.

Den 30. Januar. 1) Die Frau von dreißig Jahren. Lustspiel, in 4 Aufzügen, nach dem Franz. des Rosier.
2) Der Mann von fünfzig Jahren. Lustspiel, in 2 Akten, von P. A. Wolff.

Den 31. Januar. Die beiden Schützen. Komische Oper, von Lorzing.

Den 2. Februar. Die beiden Nachtwandler. Posse, in 3. Akten, von Nestroy.

Den 3. Februar. Rubens in Madrid. Schauspiel, in 5 Akten, von Ch. Birch-Pfeiffer.

Den 4. Februar. Die beiden Schützen. Oper, von Lorzing.

Den 5. Februar. Zum Benefize der Mad. Flesche:
1) Der erste Akt aus der komischen Oper „der Postillon von Lonjumeau“. 2) Eulenspiegel. Posse, in 4 Akten, von Nestroy.

Der erste Akt des Postillons wurde sowohl von den Chören mit so vieler Taktfestigkeit, wie von den Solo-Sängern: Mad. Flesche (Madeleine), Herrn Rath (Chapelon) mit so ausreichender Kehlen-Fertigkeit und von Herrn Mayer (Biju) mit dem angemessensten Spiele durchgeführt, daß allgemein der Wunsch rege ward, recht bald diese liebliche Oper wieder vollständig zu hören.

Alle die tollen Schwänke, die in den Volksbüche Eulenspiegel den großen Haufen und den Haufen der Kleinen ergößen, sind, so viel sie sich in vier Akte zusammendrängen ließen, auch in der Posse angebracht. Wie aber das Buch dem feinern Geschmacke Uebelkeiten erregt, so erzeugt die Posse, die wenigstens von den Unanständigkeiten jenes frei ist, ästhetischen Feinschmeckern Magensäure, und sie lassen das Brausepulver ihres Verdannungsurtheils aufzischen, um ihr kritisches Sodbrennen loszuwerden. Sähe man den Eulenspiegel, mit seinen vierschrötigen faulsticken Wizzen, aus denen sich — lächerlich genug — mitunter der Schau-

spieler mit Reminiscenzen aus classischen Stücken durchhören läßt, in einer Dorfschenke, von der lieben pausbäckigen, drallen Dorfjugend oder in einem Marionetten-Theater, von den klappernden Holzpuppen aufgeführt, und Eulenspiegel sagte am Ende gar: ich bin eigentlich nur der Thnen so liebe Casperle, der gerader Linie von dem unsterblichen Hanswurst abstammt, dann würde man schon seinen Spaß an dem Dinge finden, weil man zu solchen Vorstellungen ohne alle Gedanken an Dramaturgie und Kunst geht, um auch einmal sich der tollsten, ungebundensten Heiterkeit hinzugeben. — Gespielt wurde in eben so raschem Einklange, wie mit jedem Aufbieten zwischellerschütternder Kräfte in den Hauptpartien. Höchst lobenswerth ist Herrn Mayers Mäßigung als Eulenspiegel; er that Alles, um Charakter in die Rolle zu bringen. Eben so zog Mad Weise, ohne der komischen Wirkung Eintrag zu thun, die Frau Cordula aus der niedern Sphäre ihres Denkens, Sprechens und Bewegens etwas empor. Threm Sohne Nahl, Herrn Fleische, können wir nicht dasselbe nachrühmen. Warum begnügte derselbe sich nicht, den dummen Naturburschen ohne alle Uebertreibung zu halten, wozu die vielen Posse mit der Schlafmühle und die überflügigen Neckungen und Senkungen des Körpers? daß sie komisch wirkten, wird Herr Fleische am besten selbst am Gauchzen der Gallerie bemerket haben, das ihn auch verleitete, darin immer weiter zu gehen. Herr Fleische kann aber bei seinem bedenkenswerthen Talente für Naturburschen, wenn er in den Grenzen der Kunst bleibt, höhere Ansprüche, als die der Gallerie, befriedigen. Herr L'Arronge (Amtsvogt Specht) gab wieder einen Beweis von der drastischen Wirksamkeit, mit der er es versteht, komische Lieder vorzutragen.

Julius Sincerus.

Kajütentracht.

— Schon am 3. Februar hatten sich am rothen Krug (Wesslinken) bedeutende Schälungen am Deich gezeigt, am 4. wurde eine Deichstrecke von 20 bis 25 Ruten stark unterwaschen. Man legte anfangs Faschinenvorwerke an, zu welchem Zwecke alle übrigen Eiswachbuden, Faschinen, Bindwerke, Würste, Pfähle, Steine in Masse anfuhrten und Mannschaften stellten. Am 4. Abends um 9 Uhr wurden die meisten der neu angelegten Faschinenvorwerke durch den reißenden Strom abgelöst und in die Weichsel getrieben. Hiernach fing man an, die beschädigte Deichstrecke theilweise abzutragen, und zur Verstärkung der Dammkrone anzuwenden, auch aus den wasserfreien Außendeichen Erde anzufahren. Um $10\frac{1}{2}$ Uhr entstand ein Riß in der Länge des Deichs, die Erde fiel größtentheils in die Weichsel, es blieb nur noch eine Kronenbreite von 10 Fuß. Mit diesen Arbeiten wurde nie ausgekehrt, am 5. und 6. Tag und Nacht fortgefahren und da das Wasser in dieser Zeit an 2 Fuß fiel, auch das von der Neidenburger Stopfung am Abende des 5. kommende Eis nicht von Bedeutung war, so ges-

lang es, den ehemaligen Deich nicht nur für den jetzigen Wasserstand, sondern auch allenfalls für 2 bis 3 Fuß mehr sicher zu stellen. Von den Faschinenvorwerken ist seitdem nichts mehr weggeschwommen, doch können sie wenig vor Unterwaschung schützen, da sich eine Tiefe von 30 Fuß gebildet hat, wogegen das Wasser im Strom nur etwa 3 Fuß niedriger steht, als das Land innerhalb, welches durch das angeschüttete Bankett um mehr als 3 Fuß erhöht ist. Aus dem Gutachten eines sehr fachkundigen Mannes vom 5. Abends theilen wir Nachstehendes mit: Bei dem jetzigen Wasserstande ist durchaus keine Gefahr zu fürchten. Der Deich selbst wird allerdings durch die ganz ungewöhnlich heftige Strömung völlig zerstört, allein bei dem nicht hohen Stande des Stromes ist es durch die angeordneten zweckmäßigen Maßregeln gelungen, ein hinreichend starkes und hohes Banquet nebst Nothdeich aufzuführen, welches für den heutigen Wasserstand genügt und durch kräftige Arbeit verstärkt wird. Nur ein ganz unerwartetes und heftiges Steigen des Wassers würde gefährlich sein können, da man die Nothwerke in gleichem Maße zu erhöhen und zu verstärken nicht im Stande sein würde. Das Wasser steht indeß hier nur etwa 4 bis 5 Fuß über dem gewöhnlichen Stande, und wenn wirklich ein Deichbruch entstanden wäre, so würde derselbe für Danzig keine wesentlichen Nachtheile gehabt haben." Ueber den gegenwärtigen Stand der Stroms ist anzuführen: „In der Nogat steht von der Montauer Spiege bis unterhalb Rosenburg eine starke Stopfung ($\frac{1}{2}$ Meile lang), von da ab bis unterhalb der beiden Ueberfälle ist die Nogat offen, bei einem geringen Wasserstande von 6 Fuß über dem gewöhnlichen. Die Weichsel ist vom Eise frei bis gegen Czattkau, wo im Strom eine Stopfung steht, die bis unterhalb Dirschau hinaufreicht und das Wasser nötigt, über die Außendeiche zu gehen. Die Elbinger Weichsel ist am Ausflusse bis zum Hause dicht verstopft.“ Aus einem Brief desselben Herrn vom 6. Februar Morgens theilen wir Folgendes mit. „Die Lage des hiesigen Deichs hat sich, theils durch anhaltendes Arbeiten, theils durch das Fallen des Wassers um 1 Fuß bedeutend verbessert, so daß auch nicht die entfernteste Furcht vor einem Deichbrüche unter den jetzigen Umständen gehegt werden darf. Selbst bei einem Steigen des Wassers um 2–3 Fuß würde der Deich für den Augenblick sehr genügende Sicherheit gewähren, und bei anhaltender Arbeit wird man auch hohen Wasserstand, der ja überhaupt hier nie mehr in dem Maße, wie früher, eintreten könnte, abzuhalten im Stande sein. Ueberhaupt kann bei den eingetretenen ganz neuen Verhältnissen eine für Danzig gefährliche Inundation gar nicht mehr eintreten, da die Ablösung des Wassers sofort oberhalb Danzig durch den innern Strom-Arm vollständig, durch Abneigung und Offnung der Deiche, unmittelbar in die See bewirkt werden müßte, wo dieselbe natürlich viel vollständiger, rascher und sicherer erfolgt, als bisher, da das Wasser an dem Punkte, wo es aus dem Werder strömt, mehr als eine Meile weit noch mehre enge Passagen durchlaufen müßte. Ueberhaupt ist der Dünen durchbruch für Danzig eines der allerglücklichsten Ereignisse, das

je eintreten konnte. Die günstigen, nur durch diese Radikalzur zu erreichenden Folgen sind unzählig, während die einzelnen für den Augenblick etwa entstehenden Verlegenheiten für die Schiffahrt durch Aufwand von Geldmitteln leicht beseitigt werden können.“ Die Spalte in den Sanddünen wird immer größer. Die Strömung geht jetzt westlich, die Ostseite der hohen Boderdüne ist trocken.

— Heute, am 8. Februar, findet das 4. Abonnement-Quartett des Herrn Braun im Saale des Herrn J. V. Wissniewski statt. Es kommen darin zur Aufführung: 1) Quartett von Mozart in B dur, 2) Quartett von E. Braun D dur, 3) Quartett von L. v. Beethoven G dur.

— Am 6. Februar eröffnete die Tourniaire'sche Kunstritter-Gesellschaft ihre Vorstellungen, womit sie zugleich den neu erbauten Apollo-Saal im Russischen Hause einweichte. Eine Vorstellung kann noch keinen Maßstab für ein Urtheil liefern. Herr Louis Tourniaire erregte durch den Anstand in seinen Stellungen und Bewegungen, so wie durch seine sichere Kühnheit vielen Beifall; nächst ihm auch sein jüngerer Bruder François Tourniaire.

Provinzial-Correspondenz.

Gumbinnen, den 3. Februar 1840.

Unter welch' einem traurigen Himmelsstriche leben wir doch! Während jetzt vielleicht unter der warmen Sonne Hesperiens Auen und Gefilde sich bereits in ihr heiteres Jugendgewand kleiden, und der holde Frühling aus tausend Knospen und fröhlichen Menschenaugen hervorzulächeln beginnt, ragen hier nun schon seit Wochen die rauhen Winterstürme ihren gräflichen Hexentanz und gönnen uns selbst in der Nacht nicht einmal die Lust, von schöneren Tagen und Jionen wenigstens zu träumen. Nun ist seit einiger Zeit vollständig noch Thauwetter eingetreten, und mit ihm das Maß unserer Leiden bis an den Rand gefüllt. Das Wasser rieselt auf allen Wegen und Stegen; jegliche Kommunikation ist erschwert, ja, in einigen Gegenden — namentlich des Stallupöner und Pößnitzer Kreises, besonders um Wilschnuhnen herum, soll eingelaufenen Nachrichten zu Folge, die Passage fast lebensgefährlich gewesen sein. Von bedeutenderen Unfällen, die dadurch veranlaßt, haben wir indeß bis jetzt noch nichts vernommen. — Am 15. Januar hatten wir dagegen Gelegenheit,

ein in so vollendetem Schönheit geniß festenes Phänomen hier wahrzunehmen, ein Genuß, den uns selbst eine kleine Reise noch verdoppelte. Zu der Erscheinung hatte ein plötzlich auf Kälte und Schneewetter eingefallener Regen und wiederum schnell darauf folgender Frost wahrscheinlich beigetragen. Die ganze Erdoberfläche war dadurch mit einer kristallinen Kruste gleichsam überzuckert. Und nun schien die hellste Wintersonne freundlich darauf herab und ließ Alles in magischem Glanze erschimmern. Das ganze, weite Schneegelände funkelte, wie mit Millionen Diamantern übersät; die kristallisierten Astes und Zweige der Bäume und Sträucher glühten weithin in brennendem Zauberlicht. Die ganze Natur leuchtete und glänzte wie ein phantasmagorisches Eden. Und da sage man noch, der Winter biete keine Schönheiten dar! — Und als nun der Mond heraufstieg im tiefblauen Himmel, und zahllose Sterne hernieder blickten, und die nächtliche Erde, wie ein in Silberschmuck gehüllter Leichnam, dalag — und die Gestalten der Bäume, sobald der Schlitten an ihnen vorüberglitt, wie Geister mit ihren alabasterklaren Armen hin- und hergriffen — da griff auch eigene Wehmuth in des Menschen Herz, und ein tiefschichtiger Schauer in seine Seele, — und er selbst — doch wieder nach dem verummundenden Pelze, um auch seiner Nase und Wangen nicht zu vergessen; denn der Wind sauste doch verdammmt kalt über die Flur daher. Thaliens Räume stehen bei uns noch immer ob' und verlassen da, ungeachtet schon einmal das Gerücht sich verbreitete, Herr Held werde uns mit einer kürzlich errichteten Gesellschaft des Chester besuchen. Wir können Sie also nicht durch das Heinische Verdammungswort allein erschreckt, sondern auch aus andern und ganz guten Gründen mit allem „Theatergeklatsche“ verschonen — uns selbst aber mit lithauischer Geduld ennuvieren — von Ewigkeit zu Ewigkeit, Amen!

Dirschau, den 6. Februar 1840.

Endlich hat sich der hohe Wasserstand des Weichselstromes etwas vermindert, ist im Ganzen bis jetzt 23 Zoll gefallen, und steht 22 Fuß 10 Zoll. Der Projekt wird hier mit Räihnen und Spisprahmen für Personen und leichte Fuhrwerke, zwar langsam und mit vieler Anstrengung, aber doch sicher bewirkt. Die Røgat bei der Montauer Spize und die Elbinger Weichsel beim Danziger Haupt sind fest mit Eis verstopft, und der ganze Abfluß des Weichselstromes geht fortwährend durch die Danziger Weichsel, durch den Durchbruch der Seedüne, bei Neufähr, in die Ostsee, während unterhalb dieses Durchbruchs die Weichsel ebenfalls dicht mit Eis verstopft ist. Beim Rothenkrug ist der Deich stark bedroht; es wird an der Erhaltung derselben mit großer Anstrengung gearbeitet.

Verantwortlicher Redakteur: Julius Sincerus. (Dr. Lasker.)

Marktbericht vom 3. bis 7. Februar 1840.

Die Zufuhren von Getreide waren in dieser Woche besonders stark; da die englischen Berichte aber nur flau Mithteilungen machen, so ist nicht viel Leben an unserm Markt. Von Weizen sind mehrere Partien angebracht, aber leider ist das Mehrste von schlechter Beschaffenheit, feucht, leicht im Gewicht, und nicht zum Verschiffen tauglich, weshalb es schwer hält, dergleichen Güter anzubringen; trockene Ware mit Gewicht wird dagegen gern gekauft. Für hoch. Weizen 128—130pf. zahlt man 76—80 Sgr., 120—126pf. 60—72 Sgr. — Roggen scheint etwas mehr Frage zu finden, 120—123pf. 30—32 Sgr., 110—118pf. 24—29 Sgr. Erbsen 30—40 Sgr. — Gerste 4 zeit. 90—100pf. 20—28 Sgr., 102—108pf. 30—34 Sgr., 2 zeit. 105—113pf. 33—40 Sgr. — Buchweizen 24—30 Sgr. — Hafer 15—19 Sgr. pro Scheffel. — Mit Spiritus ist es auch flau, unsere Destillateurs haben sich

versorgt und nach dem Auslande wird nichts gebraucht. Kartoffelspiritus 80% 14—15 Rthlr. Hiesiger Kornspiritus 83% 21 bis 22 Rthlr. pro Ohm.

Für den abgebrannten Unterförster Ledat in Grebin ist noch eingegangen:

von E. M. B. 5 Rthlr., welche ebenfalls an Herrn Pfarrer Siewert in Wossis befördert worden sind. — G e r h a r d.

Das Eis der Weichsel hat, am 1. d. M., in Folge einer, vom Triangel bis zum weißen Krüge reichenden Verstopfung, die Bohnsacker Schleuse und 30 Nutzen des

dortigen Deichs, bald darauf aber auch das Land und den Damm bei Neufähr durchbrochen und 7 Grundstücke in die See getrieben. Die Eigenthümer und Bewohner, neun Familien aus 90 Personen bestehend, haben, im eigentlichen Sinne des Worts, nur das Leben gerettet.

So wenden wir uns denn an Mildthäige in Stadt und Land, mit der herzlichen Bitte, Beiträge an Geld, Lebensmitteln und Kleidungsstücken zu geben, damit diese armen Leute einstweilen Obdach und Nahrung erhalten und allmälig wieder aufgerichtet werden mögen. Vorläufig richten wir dieses Gesuch an die Bewohner der Niederung, welche durch das, das Dorf Neufähr betroffene, Unglück dem Deichbrüche und seinen schrecklichen Folgen entgangen sind.

Die Beiträge werden gewissenhaft angewendet und darüber öffentlich Rechnung gelegt werden. Zur Annahme derselben sind die Unterzeichneten bereit, auch kann die Einlieferung auf der Kämmereicasse, und bei dem Deichgeschworenen Peter Duivensee erfolgen.

Danzig, den 3. Februar 1840.

Treuge. Bernecke. G. Baum. Gibsone.
Groddeck. Hamann. A. E. Rosenmeyer.

Verlobungs-Anzeige.

Meine heutige Verlobung mit Fräulein Antoinette de Lemos zeige ich meinen auswärtigen Freunden und Bekannten hiemit ergebenst an.

Heinrich Mankiewicz.

Hamburg, den 1. Februar 1840.

Das optische Zauber-Theater
ist heute und morgen bestimmt zum letzten Male
zu sehen. M. C. Gregorovius.

Morgen, Sonntag, den 8. Februar, und die folgenden Tage

große Vorstellung in der höhern
Reitkunst, im Apollo-Caale im
russischen Hause,

in der Holzgasse, wozu ein resp. Publikum ergebenst ein-
laden die Brüder Tourniaire.



Torquato Tasso befreites Jerusalem von Gries,
Dante Aligheri göttliche Komödie von Streckfus,
D. Goldsmith, Prediger von Wakefield, E. E. v. Kleist
sämtliche Werke, Hugo Geschichte Napoleons, Heinrich
Ardinghella, Bohns und Schedels Waaren-Lexikon, Schloss-
sing's doppelte Buchhaltung, Krünitz Encyclopädie in 123
Bänden, so wie einige alte seltene Werke sind billig zu ver-
kaufen am Holzmarkt Nr. 302.

Für einen jungen Mann, welcher das Detail-Geschäft gründlich erlernt und in solchen bereits 5 Jahre zu volliger

Zufriedenheit als Handlungsdienner gearbeitet hat, wird eine Condition gesucht. Derselbe ist der polnischen Sprache mächtig, schreibt eine gute Hand und sind ihm Comtoir-Arbeiten durchaus nicht fremd. Er kann überhaupt gewissenhaft empfohlen werden. Hierauf Reflectirende wollen in der Expedition des Dampfsboats nähere Mittheilung entgegennehmen.

Der nächste Cursus in der hiesigen Handels-Academie wird mit dem 2. April d. J. beginnen, was ich hiermit für diejenigen jungen Leute, welche sich der Handlung widmen, und in dieser Anstalt dafür ausbilden wollen, bekannt mache. Meldungen zur ersten Klasse und zu den beiden Abtheilungen der zweiten Klasse, bitte ich täglich Morgens bis gegen 8 Uhr, oder Mittwochs und Sonnabends Nachmittags von 2—3 Uhr, auch Sonntags Vormittags bis 12 Uhr bei mir — Hundegasse Nr. 351, unweit des Stadthofes — zu machen; die Bedingungen der Aufnahme, und die Einrichtung der Anstalt sind bei mir einzusehen. Danzig, den 7. Februar 1840.

Carl Benjamin Richter.

Frischen großkörnigen Aſt. Kaviar
vom 5. Transport erhielt ich so eben zum Verkauf.

Andreas Schulz, Langgasse No. 514.

Ich zeige einem hochgeehrten Publico ergebenst an, daß ich mein Waarenlager von **Gold- und Silberarbeiten** zum Kostenpreise ausverkaufe und bitte um zahlreichen Zuspruch, Goldschmiedegasse Nr. 1074.
G. F. v. Smochowski,
Gold- und Silberarbeiter.

Sein reichhaltiges Lager **Wachstuch-Waaren** aller Art, als: Pianoforte-, Tisch-, Commoden- und Toiletten-Decken, Unterleger, Wachstaffet, $\frac{5}{4}$ bis $10\frac{1}{4}$ breiten Wachsparcement, Wachsleinwand, Wachsambries und Wachstuch-Fußtapeten empfiehlt in den neuesten Mustern und der größten Auswahl.

Ferd. Niese, Langgasse Nr. 525.

Guten Bischof, die Flasche à 10 Sgr.,
empfiehlt Bernhard Braune.



Das Gut Dreilinden, eine halbe Meile von Danzig belegen, mit guten Wohn- und Wirthschafts-Gebäuden, vollständigen Saaten und Inventarien-Stücken ist zu kaufen und kann sofort bezogen werden. Nähere Nachricht gibt der Deconomie-Commissarius Bernecke in Danzig, Hintergasse Nr. 120.